



HL7



HL7 INSTRUCTIONS:

BATTERY INSTALLATION

- The HL7 uses three AAA alkaline batteries.
- The batteries are housed in the rear of the headlamp.
- To access the battery compartment, pull the elastic head band slightly away from the battery pack.
- Remove the rubber battery case cover by grasping the tab at the top of cover and pulling it away from the battery pack.
- Insert the batteries in the direction indicated inside the battery pack.
- Replace rubber battery case cover, making sure that the cover is paced evenly over the rim of the case.

HEAD STRAP ADJUSTMENT

To adjust the HL7 to fit your head, slide the buckle on left side of the head strap. It may be necessary to slide the head of the light and battery pack on the head strap to center the light once the head band is adjusted to the proper size.

LIGHT OPERATION

- To turn on the light, depress the red switch on top of the light.
- To turn off the light, depress the red switch on top of the light.
- To adjust the brightness, slide the VLT (Variable Light Technology) Dimmer on top of the battery pack. Move to the right to increase the brightness. Move the switch to the left to decrease the brightness.

BEAM POSITION AND FOCUS ADJUSTMENT

This headlamp is equipped with COAST's Pure Beam Focusing Optic allows the user to choose between a broad flood beam and a focused Bulls-Eye Spot beam for long distance illumination.

To adjust the beam into the broad, flood light mode, when the light is on your head, turn the Focus Ring around the lens of the light to your right (counter clockwise when looking at the front of the light.) In the flood mode, the COAST logo on the Focus Ring around the lens will be at the top, lined up with the red on/off switch.

To adjust the beam into the Bulls-Eye Spot mode, when wearing the light, turn the Focus Ring around the lens of the light to your left (clockwise when looking at the front of the light.)

The beam can be used in any position, from full flood beam to spot beam.

The hinged beam adjustment allows you to tilt the beam of light down into position to illuminate objects directly in front of you or in your hands. To adjust, grasp the head of the light at the top and bottom between your thumb and index finger. Pull the red button away from your head and down.

HELMET CLIPS

The boxed version of the HL7 includes helmet clips for use with hard hat style safety helmets.

Attach the clips to the strap of the headlamp, evenly spaced with two on each side, one each at the 2:30, 4:30, 7:30 and 10:30 positions.

Attach the clips to the rim of the helmet.

MAINTENANCE:

Wipe the external body with a damp cloth. Do not submerge.

INSTRUCCIONES PARA EL MODELO HL7:

INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS

- El HL7 utiliza tres baterías alcalinas AAA.
- Las baterías se alojan en la parte posterior del foco de cabeza.
- Para acceder al compartimiento de las baterías, hale ligeramente la banda elástica de cabeza apartándola de la unidad de alimentación.
- Retire la cubierta de goma de la unidad de alimentación tomando la pestaña que se encuentra en la parte superior de la tapa y hale para separarla de la unidad de alimentación.
- Inserte las baterías en la dirección indicada dentro de la unidad.
- Vuelva a colocar la tapa de goma del compartimiento de las baterías y compruebe que quede pareja sobre el borde del compartimiento.

AJUSTE DE LA BANDA DE CABEZA

Para adaptar el HL7 a su cabeza, deslice la hebilla del lado izquierdo de la banda de cabeza. Es posible que sea necesario deslizar el cabezal del foco y la unidad de alimentación de la banda de cabeza para centrar la luz una vez que la banda de cabeza quede ajustada al tamaño adecuado.

FUNCIONAMIENTO DE LA LUZ

- Para encender la luz, oprima completamente el interruptor rojo que se encuentra en la parte superior del foco.
- Para apagar la luz, oprima el interruptor rojo que se encuentra en la parte superior del foco.
- Para ajustar la brillantez, deslice el atenuador de luz VLT (tecnología de luz variable, por sus siglas en inglés) en la parte superior de la unidad de baterías. Mueva hacia la derecha para aumentar el brillo. Mueva el interruptor hacia la izquierda para disminuir el brillo.

POSICIÓN DEL HAZ DE LUZ Y AJUSTE DEL ENFOQUE

Este foco de cabeza está equipado con la óptica de enfoque Pure Beam de COAST que permite al usuario elegir entre un haz de luz amplio tipo reflector y un haz concentrado Bulls-Eye Spot para iluminación a larga distancia.

Para ajustar el haz de luz en la modalidad amplia tipo reflector, cuando el foco esté en su cabeza, gire hacia su derecha el aro de enfoque alrededor del lente del foco (en el sentido antihorario si mira hacia el frente del foco). En la modalidad tipo reflector, el logotipo COAST del aro de enfoque alrededor del lente estará en la parte superior, alineado con el interruptor rojo on/off (encendido/apagado).

Para ajustar el haz de luz en la modalidad Bulls-Eye Spot, cuando tenga el foco colocado, gire el aro de enfoque alrededor del lente del foco a su izquierda (en el sentido horario si mira hacia el frente del foco).

El haz de luz puede usarse en cualquier posición, desde un haz de luz total tipo reflector hasta un haz focalizado.

El ajuste articulado permite inclinar el haz de luz hacia abajo para iluminar objetos directamente frente a usted o en sus manos. Para ajustar, tome el cabezal del foco por la parte superior e inferior entre el pulgar y el índice. Hale el botón rojo apartándolo de su cabeza y hacia abajo.

SUJETADORES DEL CASCO

La versión con estuche del HL7 incluye sujetadores para casco que se usan con cascos de seguridad.

Fije los sujetadores a la banda del foco de cabeza, uniformemente distanciados con dos en cada lado, cada uno en las posiciones 2:30, 4:30, 7:30 y 10:30.

Fije los sujetadores al aro del casco.

MANTENIMIENTO:

Limpie la parte externa con un paño húmedo. No sumerja.

INSTRUCTIONS HL7 :

INSTALLATION DES PILES

- La HL7 utilise trois piles alcalines AAA.
- Les piles sont logées à l'arrière de la lampe frontale.
- Pour accéder au compartiment des piles, dégagez légèrement la sangle de tête élastique du bloc-piles.
- Enlevez le couvercle du boîtier en caoutchouc en prenant l'onglet sur le dessus du couvercle et en le tirant du bloc-piles.
- Insérez les piles dans le sens indiqué dans le bloc-piles.
- Remettez le couvercle du boîtier en caoutchouc vous assurant que le couvercle est placé de façon égale sur le bord du boîtier.

RÉGLAGE DU SERRE-TÊTE

Pour régler la HL7 à votre tête, faites glisser la boucle sur le côté gauche du serre-tête. Il sera peut être nécessaire de faire glisser la tête de la lampe et le bloc-piles sur le serre-tête pour centrer la lampe une fois que le serre-tête est réglé à la taille correcte.

FONCTIONNEMENT DE LA LAMPE

- Pour allumer la lampe, appuyez sur l'interrupteur rouge sur le dessus de la lampe.
- Pour éteindre la lampe, appuyez sur l'interrupteur rouge sur le dessus de la lampe.
- Pour régler la brillance, faites glisser le gradateur VLT (Technologie lumière variable) sur le dessus du bloc-piles. Déplacez sur la droite pour augmenter la brillance. Déplacez l'interrupteur sur la gauche pour diminuer la brillance.

POSITION DU FAISCEAU ET MISE AU POINT

Cette lampe est munie du système de mise au point optique Pure Beam COAST qui permet à l'utilisateur de choisir entre un faisceau large ou concentré Bulls Eye Spot pour éclairer à grande distance.

Pour régler le faisceau en mode d'éclairage large, quand la lampe est sur votre tête, tournez l'anneau de mise au point autour de la lentille de la lampe vers votre droite (dans le sens contraire des aiguilles d'une montre quand vous regardez le devant de la lampe). En mode d'éclairage large, le logo COAST sur l'anneau de mise au point autour de la lentille sera sur le dessus, aligné sur l'interrupteur rouge marche/arrêt.

Pour régler le faisceau en mode Bulls Eye Spot quand vous portez la lampe, tournez l'anneau de mise au point vers votre gauche (dans le sens des aiguilles d'une montre quand vous regardez le devant de la lampe).

Le faisceau peut être utilisé dans n'importe quelle position, du faisceau global large pleinement au faisceau précis.

Le régulateur de faisceau articulé vous permet de basculer le faisceau de lumière en position pour éclairer directement les objets qui se trouvent en face de vous ou dans vos mains. Pour régler, prenez la tête de lampe en haut et en bas entre le pouce et l'index. Tirez l'interrupteur rouge de votre tête et vers le bas.

ISTRUZIONI PER L'USO DELL'HL7:

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

- L'HL7 usa tre pile alcaline AAA.
- Le batterie sono alloggiare sul retro del faretto.
- Per accedere al vano batterie, allontanare leggermente dalle batterie la fascia elastica per la testa.
- Rimuovere il coperchio in gomma del vano batterie afferrando la linguetta sulla sommità del coperchio e allontanandola dalle batterie.
- Introdurre le batterie nella direzione indicata all'interno.
- Reinstallare il coperchio in gomma, accertandosi che sia posizionato uniformemente sopra il bordo del vano.

REGOLAZIONE DELLA CINGHIA PER LA TESTA

Per regolare l'HL7 in modo che si adatti al capo dell'operatore, innanzitutto far scorrere la fibbia sul lato sinistro della cinghia per la testa. Quando la cinghia per la testa è stata regolata alla misura corretta, potrebbe essere necessario far scorrere la testa della sorgente luminosa e la batteria sulla cinghia per la testa per centrare la sorgente luminosa.

FUNZIONAMENTO DELLA SORGENTE LUMINOSA

- Per accendere la luce, premere l'interruttore rosso in cima alla sorgente luminosa.
- Per spegnerla, premere l'interruttore rosso in cima alla sorgente luminosa.
- Per regolare la luminosità, far scorrere il dimmer VLT (Variable Light Technology) sulla sommità delle batterie. Spostarlo verso destra per aumentare la luminosità. Spostare l'interruttore verso sinistra per ridurre la luminosità.

REGOLAZIONE DELLA POSIZIONE DEL FASCIO E DELLA FOCALIZZAZIONE

Questa torcia elettrica è dotata del sistema ottico di focalizzazione COAST Pure Beam Focusing Optic che consente all'operatore di scegliere tra un ampio fascio luminoso a diffusione e un fascio focalizzato Bulls-Eye Spot per l'illuminazione nelle lunghe distanze.

Per avere un ampio fascio luminoso a diffusione, quando la sorgente luminosa è sul capo dell'operatore, ruotare verso destra l'anello di focalizzazione attorno alla lente della sorgente luminosa (in senso antiorario quando si guarda la parte anteriore della sorgente luminosa). Per avere un fascio luminoso a diffusione, il logo COAST posto sull'anello di focalizzazione attorno alla lente si troverà sulla sommità, allineato con l'interruttore di alimentazione on/off rosso.

Per regolare il fascio nella modalità Bulls-Eye Spot, quando la sorgente luminosa è sul capo dell'operatore, ruotare verso sinistra l'anello di focalizzazione attorno alla lente della sorgente luminosa (in senso orario quando si guarda la parte anteriore della sorgente luminosa).

Il fascio può essere bloccato in qualsiasi posizione: da fascio a diffusione totale a fascio a riflettore.

Il sistema incernierato di regolazione del fascio consente di inclinare verso il basso il fascio luminoso per illuminare gli oggetti che si trovano direttamente davanti all'operatore o che l'operatore tiene in mano. Per regolare, afferrare con il pollice e l'indice la parte superiore e inferiore della testa della sorgente luminosa. Allontanare dalla testa il pulsante rosso e abbassare.

FERMAGLI PER IL CASCO

La versione in scatola del faretto HL7 include appositi fermagli per l'uso con i caschi di sicurezza.

Fissare i fermagli alla cinghia del faretto, spaziati uniformemente, due su ciascun lato, rispettivamente nelle posizioni 2:30, 4:30, 7:30 e 10:30.

Fissare i fermagli alla tesa del casco.

MANUTENZIONE:

Passare un panno umido sulle superfici esterne. Non immergere in liquidi.

Den gångade stråljusteringsfunktionen låter dig vända ljusstrålen nedåt för att belysa föremål direkt framför dig eller i dina händer. För att justera ska du fatta tag i lamphuvudet, högst upp och längst ned med tummen och pekfingret. Dra den röda knappen bort från ditt huvud och ned.

Torka av höljet med en fuktig duk. Sänk inte ned i vatten.